

۳۱
کتابخانه
آب و تاب
آب و تاب

МУБОРИЗИ ГУМНОМ

Яке аз он хама чавони далер,
Ки дар он шаб ба зидди шох шиор, ^{барои}
Менавиштанд бар дару девор,
Писаре буд нуздаҳсола.
Писари қадбаланду хушҳайкал,
Чашмаш аз зери абрувони ^{саф} саф,
Ҳамчу хуршед дар паси мангал,
Медурахшиду нур мепошид.
Чеҳрааш дардноку хашмолад,
Оре, ӯ аз ҷануби Техрон буд,
Ба гумонам, ки мешиноседаш...

Хама имрӯз хуб медонанд
Қиссаи пойтахти Эронро,
Қиссаи пурғамӯ ду Техронро.
Ҷои «як бому ду ҳаво» ин ҷост,
Шаҳри сармоя, маркази фуқарост.
Он шаб аз кунҷи кӯчаҳои ҷануб,
Он писар в-он гурусна, он бекор,
Бо тани захму пой обиладор

Рафт оҳиста пой як девор,
Рӯи он бо хати дурушт навишт:—
«Марг бар шох, марг бар дарбор!
Зиндаву барқарор чамхурӣ!
Янки, аз хоки мо бирав берун!»

* * *

Ногаҳ аз дур дар сиёҳии шаб
Барқ зад ба ~~садеи~~ ~~газӣ~~ ~~газӣ~~,
Шарар афканд бар вучуди писар,
Хун фуру рехт з-он сару пайкар,
Сӯхт он қалби ғарки эҳсосот,
Гашт хомӯш шӯълае зи ҳаёт,
Як ҷаҳон орзӯ ба хок афтод!

Хандае нақш зад ба рӯи палис,
Рафт з-он шаб зи дасти як иблис
Қард дарёфт рутбаву инъом!
В-он писар, в-он муборизи гумном,
Дод ҷонро барои озодӣ,
Рафт, то насли фотеҳи фардо,
Бар сари хоки ӯ барад гулҳо.

3

ДОРОТТИ

Доротти—он зани амрикой,
Зани заҳматкаши чўяндаи кор,
Модари Генреву Чек,
Он ки дар кофтани лукмаи нон,
ба лабаш омада чон.

Хати ёкутии эълонеро
Хонд бодикқату рўяш бишкуфт,
Чашмаш аз шавқ дурахшон шуду гуфт:—
«Оҳ озод шудам аз ғаму ранҷ,
Дорам имрӯз ду ганҷ.
Ин ду дарёча—ду чашм,
Мефурушам ба даҳ ҳазор доллар...»

Боз он модари зор,
Он хати хунин хонд. (20) *الطوفان اجوانه*
Хонду дар фикр фуру рафту нишаст.
Чашмхояшро баст.

Ногаҳон дар назараш шуд дару девор сиёҳ.
Тирагун кўчаву роҳ.

Дид дар соя зани ғамзадаву нобино,
Хам шуда рӯи асо.

Меравад чун шабаҳе дар дили торикихо
Ҳама ҷо ваҳшатзо!
Ҳама ҷо тираву тор.

Рафт оҳиста пой як девор,
Рӯи он бо хати дурушт навишт:—
«Марг бар шох, марг бар дарбор!
Зиндаву барқарор чамхурӣ!
Янки, аз хоки мо бирав берун!»

* * *

Ногаҳ аз дур дар сиёҳии шаб
Барқ зад ба ~~саҷден~~ ~~тазаб~~,
Шарар афканд бар вучуди писар,
Хун фуру рехт з-он сару пайкар,
Сӯхт он қалби ғарқи эҳсосот,
Гашт хомӯш шӯълае зи ҳаёт,
Як ҷаҳон орзӯ ба хок афтод!

Хандае нақш зад ба рӯи палис,
Рафт ~~у~~-он шаб зи дасти як иблис
Кард дарёфт рутбаву инъом!
В-он писар, в-он муборизи гумном,
Дод ҷонро барои озодӣ,
Рафт, то насли фотеҳи фардо,
Бар сари хоки ӯ барад гулҳо.